



BBP 1020

EN / Double Electric 2-Phase Breast Pump ■ User's manual

CZ / Elektrická 2fázová odsávačka mateřského mléka ■ Návod k obsluze

SK / Elektrická 2-fázová odsávačka materského mlieka ■ Návod na obsluhu

HU / Kétfázisú elektromos anyatej leszívó ■ Használati útmutató

PL / Laktator elektryczny dwufazowy ■ Instrukcja obsługi

RU / Двухфазный электрический молокоотсос ■ Руководство по эксплуатации

LT / Dviejų etapų elektrinis pientraukis ■ Naudojimo instrukcija



EN	3
CZ	17
SK	31
HU	45
PL	61
RU	77
LT	91

Obsah

Úvod	18
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění	19
Popis	21
Sestavení a demontáž odsávačky	23
Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky	24
Zdroj napájení a jeho použití	24
Použití odsávačky	24
Ovládání motorové jednotky	25
Tipy a rady k používání odsávačky	26
Skladování a ohřívání mateřského mléka	26
Řešení problémů	27
Čištění a sterilizace	27
Skladování	28
Technické specifikace	28
Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu	29
Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem	29
Ujištění o vydání Prohlášení o shodě	29
Záruční podmínky	30

Úvod

- Všeobecně je známo, že mateřské mléko je přirozenou stravou kojence, která mu poskytuje potřebné látky pro jeho růst a ochranu před infekcemi.
- Odsávačka mateřského mléka byla vyvinuta zejména proto, aby mateřské mléko mohlo být podáváno kojenci i v situacích, kdy není možné kojení přímo z prsu, např. z důvodu bolavých nebo popraskaných bradavek, nebo když maminka nemůže kojit sama v pravidelných intervalech, nebo aby napomohla k úlevě od bolestivých nadměrně nateklých prsů, ze kterých je třeba odsát část mateřského mléka.
- Odsávačka BBP 1020 s možností odsávání mateřského mléka z obou prsů současně je též řešením pro kojící maminky s nízkou tvorbou mateřského mléka. Odsávání z obou prsů současně nejen, že zvyšuje tvorbu mateřského mléka, ale zároveň šetří i váš čas.
- 2fázový systém, kterým je odsávačka BBP 1020 vybavena, simuluje přirozené sání miminka. V první fázi je napodobován rychlý cyklus sání, kterým je stimulována prsní bradavka k vyvolání procesu vylučování mateřského mléka z mléčné žlázy. Poté následuje druhá fáze, kdy je napodobováno hlubší a pomalejší sání miminka. V této fázi dochází k vylučování mateřského mléka z prsní bradavky a jeho odsávání do lahvičky.
- V režimu stimulace lze regulovat stupeň intenzity vakua ve 4 úrovních a v režimu odsávání v 5 úrovních. Tlačítko „Stimulace“ umožňuje kdykoli během provozu aktivovat speciální režim stimulace, který co nejdříve simuluje přirozený sací rytmus kojence.
- Na přehledném LCD displeji se zobrazuje provozní režim, intenzita vakua, doba provozu a indikátor, který signalizuje použití odsávačky na levý nebo pravý prs nebo na oba prsy současně.
- Silikonový prsní nástavec je vybaven funkcí masáže, která účinně stimuluje prs k vyvolání procesu vylučování mateřského mléka, a zároveň je konstruován tak, aby nedocházelo ke zpětnému toku mléka při jeho odsávání.
- V základním vybavení odsávačky jsou dvě kojenecké lahve se širokým otvorem a redukce, které umožňují použití kojeneckých lahví s úzkým otvorem.
- Díky kompaktní velikosti a tichému chodu můžete mít odsávačku stále při sobě.

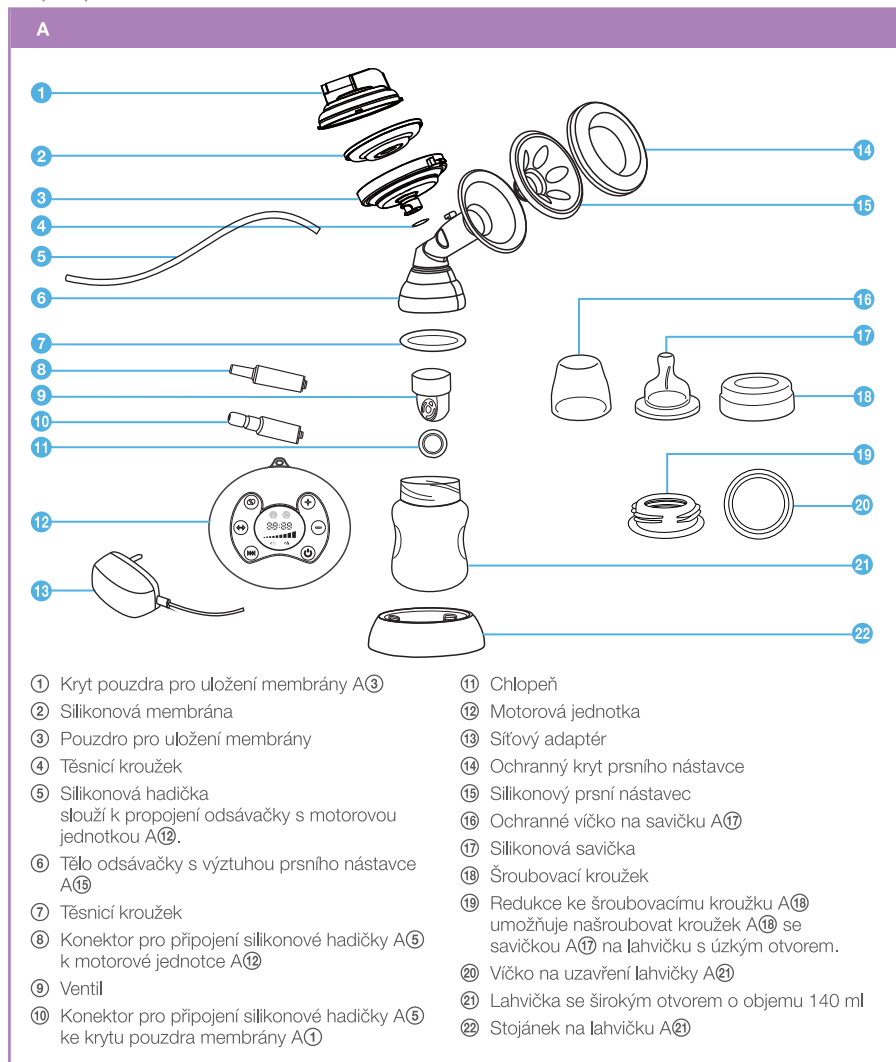
Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

- Před prvním použitím si důkladně přečtěte návod k obsluze.
- Odsávačku používejte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může být příčinou nesprávného fungování odsávačky nebo jejího poškození. Návod uschovejte pro budoucí použití.
- S touto odsávačkou mohou manipulovat děti ve věku 8 let a starší nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o tom, jak s ní manipulovat bezpečným způsobem, a rozumí případným nebezpečím. Děti si s odsávačkou a jejím příslušenstvím nesmějí hrát.
- Odsávačku používejte pouze s originálním adaptérem a příslušenstvím.
- Před připojením síťového adaptéru ke zdroji el. energie se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce.
- Z hygienických důvodů je odsávačka určena k opakovanému použití pouze jedním uživatelem.
- Odsávačku nepoužívejte venku, nevystavujte ji přímému slunečnímu záření ani ji neodkládejte na elektrický nebo plynový vaříč.
- Odsávačka není určena k použití ve sprše nebo vaně.
- Nepoužívejte odsávačku v případě nadměrné únavy nebo ospalosti nebo při řízení motorových vozidel.
- Odsávačku nedoporučujeme používat během těhotenství, neboť by mohlo dojít k vyvolání porodu.
- Nesnažte se sejmout odsávačku z prsu během odsávání mléka. Nejprve odsávačku vypněte a teprve poté uvolněte prs z prsního nástavce.
- V případě, že cítíte nepříjemný nebo bolestivý tlak při odsávání mléka, odsávačku vypněte a prs vyjměte z prsního nástavce. Proveďte jemnou masáž a nahřátí prsů v teplé sprše a poté opakujte odsávání. Pokud potíže stále přetrvávají, poraďte se s laktační poradkyní nebo se svým lékařem.
- Odsávačku nenechávejte bez dozoru, pokud je připojena k síťové zásuvce.

- Po ukončení používání vždy odpojte odsávačku od síťové zásuvky.
- Čištění a sterilizaci odsávačky provádějte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace. Motorovou jednotku a adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nesterilizujte, protože nepřicházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem.
- Čištění mohou provádět děti, pokud jsou starší 8 let a pod dozorem. Nesmějí však provádět sterilizaci z důvodu rizika opaření.
- Nepoužívejte odsávačku, pokud je jakkoli poškozená, pokud je poškozen její síťový adaptér nebo jestliže některá z částí, která nesmí být ponořena, spadla do vody nebo jiné tekutiny.
- Odsávačku se nepokoušejte opravovat sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.
- Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. Odsávačku je vhodné přepravovat v originální krabici.

Popis

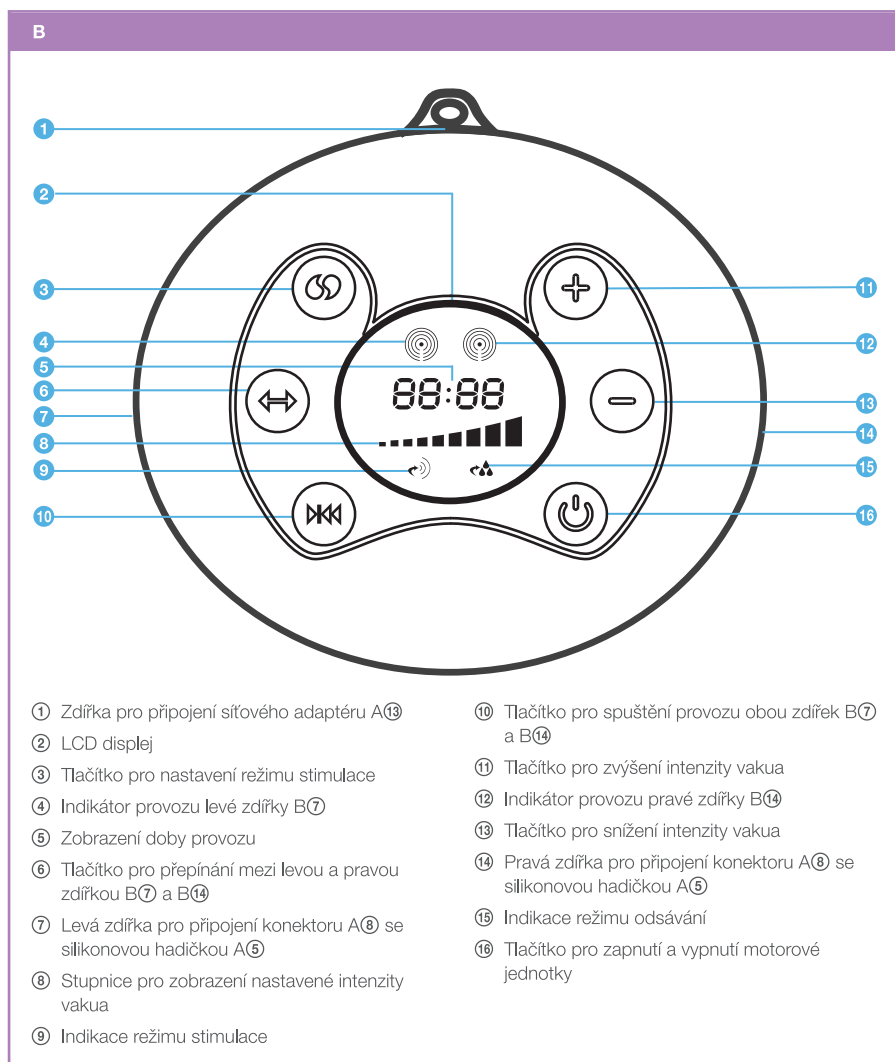
Popis příslušenství



Části A①–⑪ a A⑭–㉒ jsou obsaženy v originálním balení odsávačky po 2 kusech a části A⑫–⑬ po 1 kuse. V originálním balení odsávačky je dále obsaženo toto náhradní příslušenství: 2 ks silikonové membrány A②, 2 ks těsnicího kroužku A④, 2 ks ventilu A⑨, 2 ks chlopně A⑪.

Všechny části vyjma motorové jednotky A⑫ a síťového adaptéru A⑬ jsou vyrobeny z materiálů, které neobsahují BPA (Bisphenol A).

Popis motorové jednotky



Sestavení a demontáž odsávačky

- Obal výrobku byl navržen tak, aby co nejlépe chránil svůj obsah před mechanickým poškozením. Proto jsou jednotlivé součásti výrobku usazeny v přihrádkách vnitřního obalu tak, aby nedocházelo k jejich pohybu uvnitř obalu při přepravě nebo manipulaci s ním. Pro vyjmutí jednotlivých součástí z vnitřního obalu je třeba nejprve zlehka zatlačit zespodu na přihrádku, ve které je součást uložena. Tím dojde k jejímu uvolnění z přihrádky a poté může být snadno vyjmuta.
- Než začnete odsávačku sestavovat, vyčistěte a sterilizujte jednotlivé části dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace a důkladně si umyjte ruce.



Upozornění:

Motorovou jednotku A(12) a adaptér A(13) nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nesterilizujte, protože nepřícházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem.

Při sestavování odsávačky nesmí být voda uvnitř krytu A(1), membrány A(2), pouzdra A(3), silikonové hadičky A(5) nebo konektoru A(8) a A(10), jinak může být snížena intenzita odsávání.

- Ujistěte se, že žádná část odsávačky není poškozená nebo opotřebovaná a že všechny části, které použijete při sestavování, jsou suché. Poškozené nebo opotřebované části musí být nahrazeny novými. Pro objednání náhradních dílů kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Sestavení odsávačky provádějte vždy dle následujících pokynů.
- Prsní nástavec A(16) vložte do výztuhy, která je součástí těla odsávačky A(6), a zatlačte jej co nejdále. Prsty stlačte jeho okraj po obvodu výztuhy, aby k ní rádně přilnul.
- Na spodní část pouzdra A(3) navlékněte těsnicí kroužek A(4) a posuňte jej dále, aby po celém obvodu zapadl do žlábků.
- Pouzdro A(3) nasadte na horní část těla odsávačky A(6) tak, aby zoubek umístěný v otvoru v horní části těla odsávačky směřoval do výřezu ve spodní části pouzdra A(3). Pouzdro A(3) přitlačte k tělu odsávačky A(6) a poté jím otočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
- Membránu A(2) vložte vypouklou stranou dolů do pouzdra A(3) a po celém obvodu ji přitlačte k pouzdru A(3), aby k němu rádně přilnula.
- Na pouzdro A(3) umístěte kryt A(1) tak, aby otvor pro připojení konektoru A(10) směřoval na opačnou stranu od prsního nástavce A(16) a aby zoubek umístěný po obvodu krytu A(1) zapadl do žlábků umístěných po obvodu pouzdra A(3). Krytem A(1) pootočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz. Tím dojde k pevnému spojení pouzdra A(3) a krytu A(1).
- Ke krytu A(1) připojte konektor A(10) se silikonovou hadičkou A(5). Není-li konektor A(10) připevněn k hadičce A(5), nejdříve tyto dvě části spojte.
- Tělo odsávačky A(6) otočte krytem A(1) dolů a do spodní části těla odsávačky A(6) vložte těsnicí kroužek A(7). Prsty jej stlačte dolů, až zapadne po celém obvodu do žlábků. Na vnitřním okraji těsnicího kroužku A(7) je umístěný jazýček, který usnadňuje vyjmutí kroužku z těla odsávačky A(6). Po instalaci těsnicího kroužku A(7) se bude jazýček nacházet těsně nad okrajem žlábků.
- K ventilu A(9) připevněte chlopuň A(11) tak, aby výstupek ve tvaru půlkruhu na spodní straně chlopuň A(11) zapadl do otvoru shodného tvaru ve ventilu A(9). Aby chlopuň A(11) rádně přilnula k ventilu A(9), přitlačte ji palcem.
- Ventil A(9) s chlopuň A(11) upevněte do spodní části těla odsávačky A(6).
- Tělo odsávačky A(6) otočte krytem A(1) nahoru a do spodní části těla odsávačky A(6) našroubujte lahvičku A(20). Lahvičku A(21) umístěte do stojánku A(22).
- Volný konec silikonové hadičky A(5) s konektorem A(8) připojte k levé nebo pravé zdířce B(7) nebo B(14) v motorové jednotce A(12). Není-li konektor A(8) připevněn k hadičce A(5), nejdříve tyto dvě části spojte.
- Pokud chcete odsávat mléko z obou prsů současně, stejným způsobem sestavte i druhou odsávačku a připojte ji ke druhé, volné zdířce v motorové jednotce A(12).
- Nyní je odsávačka sestavena a připravena k odsávání mateřského mléka.
- Při demontáži odsávačky postupujte opačným způsobem.

Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky

- Dle níže uvedených pokynů sestavíte kojeneckou lahvičku pro krmení nebo ji uzavřete pro případ, že v ní budete chtít mateřské mléko uchovat.
- Než začnete lahvičku sestavovat, vyčistěte a sterilizujte její části dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace a důkladně si umyjte ruce.
- Sestavení kojenecké lahvičky pro krmení provedete tak, že savičku A17 vložíte do šroubovacího kroužku A18 a poté našroubujete kroužek A18 se savičkou A17 na lahvičku A21. Chcete-li použít ke krmení jinou kojeneckou lahvičku, která má úzké hrdlo, ke šroubovacímu kroužku A18 se savičkou A17 připevněte ze spodní redukci A19 a tuto sestavu pak našroubujte na lahev s úzkým hrdlem. Pokud nepoužijete lahvičku bezprostředně po jejím sestavení, doporučujeme nasadit na kroužek A18 se savičkou A17 víčko A16, které bude chránit savičku A17 před prachem.
- Pokud chcete mléko v lahvičce uchovat, uzavřete ji dle následujících pokynů. Šroubovací kroužek A18 otočte tak, aby otvor se závitem pro našroubování lahvičky A21, směřoval nahoru. Víčko A20 vložte vypouklou stranou dolů do středu šroubovacího kroužku A18 a řádně jej stlačte po obvodu, až se ozve slyšitelné cvaknutí. Kroužek A18 otočte víčkem A20 nahoru a našroubujte jej na hrdlo lahvičky A21. Nyní je lahvička A21 uzavřena. Otočením lahvičky A21 víčkem A20 dolů můžete ověřit, že z ní mléko nevytéká.

Poznámka:

Mléko skladujte a ohřívejte dle pokynů uvedených v kapitole Skladování a ohřívání mateřského mléka.

- Při demontáži kojenecké lahvičky postupujte opačným způsobem.

Zdroj napájení a jeho použití

- Používejte pouze adaptér A13 s typovým označením YHA-24W-05FEU060300 (výstup 6 V⁻⁻⁻, 3 A), který je dodáván s touto odsávačkou.
- Konektor síťového adaptéru A13 připojte ke zdířce B1 v motorové jednotce A12. Zástrčku síťového adaptéru A13 připojte k zásuvce el. napětí.

Použití odsávačky

- Před odsáváním mateřského mléka si důkladně umyjte ruce a prsy(y) otřete žinkou (nejlépe jednorázovou) navhčenou v čisté teplé vodě.
- Pohodlně se posadte na židli nebo do křesla a záda si opřete o opěrku. Odsávání není vhodné provádět v předklonu. Odsávačku vyjměte ze stojánku A22. Prsní nástavec A15 přiložte k prsu tak, aby byla bradavka umístěna uprostřed nástavce A15. Palcem a ukazováčkem přidržíte nástavec A15 u prsu a dlaní stejné ruky prs podepřete. Prsní nástavec A15 musí dokonale přilnout k prsu. Totéž proveďte i s druhou odsávačkou, chcete-li odsávat mléko z obou prsů současně.
- Ujistěte se, že motorová jednotka A12 je připojena k síťové zásuvce a uveďte ji do provozu stisknutím tlačítka B16. Funkce ovládacích tlačítek jsou dále popsány v kapitole Ovládání motorové jednotky.
- Po ukončení používání vypněte motorovou jednotku A12 a prs vyjměte z nástavce A15. Nesnažte se prs vyjmout z nástavce A15, dokud je odsávačka v provozu. Motorovou jednotku A12 odpojte od síťové zásuvky.
- Lahvičku A21 s odsátým mlékem postavte do stojánku A22, aby nedošlo k jejímu převrhnutí. Poté ji vyšroubujte z těla odsávačky A6 a našroubujte na ní kroužek A18 se savičkou A17, pokud chcete krmit odsátým mlékem ihned, nebo ji uzavřete dle pokynů uvedených v kapitole Sestavení a demontáž kojenecké lahvičky.

Poznámka:

Lahvičku A21 nenaplňujte větším množstvím mléka než 140 ml, abyste se vyhnuli jeho rozlití.

- Všechny použité součásti vyčistěte dle pokynů uvedených v kapitole Čištění a sterilizace. Lahvičku A21 se šroubovacím kroužkem A18 a savičkou A17 nebo víčkem A20 vyčistěte později, až po upotřebení jejího obsahu.

Ovládání motorové jednotky

■ Tlačítko pro zapnutí a vypnutí motorové jednotky

- Pro zapnutí motorové jednotky A¹² stiskněte tlačítko B¹⁶.
- Odsávačka se automaticky spustí v režimu stimulace. Intenzita vakua je přednastavena na nejnižší stupeň 1 a v provozu bude pouze levá zdička B⁷ pro stimulaci levého prsu. Na displeji se zobrazuje indikátor B⁴, doba provozu B⁵, odpovídající počet segmentů na stupnici intenzity vakua B⁸ a indikátor režimu stimulace B⁹. Po 45 sekundách provozu se automaticky zvýší intenzita vakua o jeden stupeň a po každých dalších 45 sekundách provozu se zvýší o další stupeň, a to až do úrovně intenzity vakua 4. Fáze stimulace je automaticky ukončena po 3 minutách.

Poznámka:

Pokud začne mléko vytékat dříve, než se automaticky ukončí fáze stimulace, tlačítkem B¹¹ přepněte odsávačku do režimu odsávání ručně. Použití tlačítka B¹¹ je podrobněji popsáno v podkapitole Tlačítko pro zvýšení a snížení intenzity vakua.

- Po ukončení fáze stimulace se odsávačka automaticky přepne do režimu odsávání. V režimu odsávání je intenzita vakua přednastavena na stupeň 5. Na displeji se zobrazuje indikátor B⁴, doba provozu B⁵, odpovídající počet segmentů na stupnici intenzity vakua B⁸ a indikátor režimu odsávání B¹⁵. K automatickému vypnutí odsávačky dojde po 30 minutách provozu.
- Pro vypnutí odsávačky kdykoli během provozu stiskněte tlačítko B¹⁰.

■ Tlačítko pro přepínání mezi levou a pravou zdičkou

- Tlačítkem B⁶ se přepínáte mezi levou a pravou zdičkou B⁷ a B¹⁴ pro stimulaci levého nebo pravého prsu nebo odsávání z něj. Na displeji B² se zobrazuje buď indikátor B⁴, anebo indikátor B².
- Po každém stisknutí tlačítka B⁶ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

■ Tlačítko pro spuštění provozu obou zdiček

- Tlačítko B¹⁰ slouží k uvedení obou zdiček B⁷ a B¹⁴ do provozu. Jedním stisknutím tlačítka B¹⁰ je aktivován režim, kdy jsou spínány zdičky B⁷ a B¹⁴ střídavě. Dalším stisknutím tlačítka B¹⁰ je aktivován režim, kdy jsou zdičky B⁷ a B¹⁴ v provozu současně. Střídavý provoz zdiček B⁷ a B¹⁴ je signalizován střídavým rozsvěcováním indikátorů B⁴ a B¹². Pokud jsou zdičky B⁷ a B¹⁴ v provozu současně, rozsvěčují se oba indikátory B⁴ a B¹² zároveň.
- Po každém stisknutí tlačítka B¹⁰ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

■ Tlačítko pro zvýšení a snížení intenzity vakua

- Tlačítko B¹¹ slouží ke zvýšení intenzity vakua. Tlačítko B¹³ slouží k jejímu snížení. Každým stisknutím tlačítka B¹¹ nebo B¹³ zvýšíte nebo snížíte intenzitu vakua o jeden stupeň. S vyšším stupněm intenzity vakua automaticky klesá rychlost stimulace/odsávání a opačně.
- V režimu stimulace lze regulovat intenzitu vakua v rozsahu 1 až 4. Na displeji svítí indikátor B⁹. Po nastavení stupně intenzity vakua 5 se odsávačka automaticky přepne do režimu odsávání. To je signalizováno rozsvícením indikátoru B¹⁵. Do režimu odsávání se přepnete v okamžiku, kdy začne vytékat mléko do lahvičky A²¹. Nastavení intenzity vakua v režimu odsávání lze regulovat v rozsahu 5 až 9.
- Nastavíte-li po spuštění motorové jednotky A¹² v režimu stimulace intenzitu vakua ručně, odsávačka bude v provozu při nastavené intenzitě vakua až do doby, dokud neprovedete změnu nastavení.
- Po každém stisknutí tlačítka B¹¹ nebo B¹³ se na displeji krátce zobrazí údaj o nastaveném stupni intenzity vakua ve formátu „L + číselný údaj“.

■ Tlačítko pro nastavení režimu stimulace

- Po stisknutí tlačítka B³ se odsávačka přepne do režimu stimulace, ve kterém se bude opakovaně střídát 10 cyklů stimulace při intenzitě vakua 3 s 1 cyklem odsávání při intenzitě vakua 7. Tento režim co nejméně napodobuje přirozený sací rytmus kojence, aby bylo dosaženo co nejefektivnější stimulace.

Poznámka:

Po 3 minutách, pokud jste mezitím nestiskli tlačítko B¹¹ nebo B¹³, se bude zobrazovat na displeji B² indikátor B¹⁵, i přestože bude odsávačka i nadále v provozu v režimu stimulace.

- Tlačítkem B¹¹ a B¹³ lze měnit přednastavenou úroveň intenzity vakua 3 v rozmezí 1 až 5. 10 cyklů stimulace/odsávání při zvolené intenzitě vakua se pak bude opakovaně střídát s 1 cyklem odsávání při přednastavené intenzitě vakua 7.
- Režim stimulace bude pokračovat až do doby, než přepnete odsávačku do standardního režimu odsávání. Pro přepnutí odsávačky do standardního režimu odsávání je třeba tlačítkem B¹¹ nejprve zvýšit intenzitu vakua na stupeň 5 a poté stisknout tlačítko B³. Tím se zruší nastavení režimu stimulace.

Tipy a rady k používání odsávačky

- Pokud při nastavení vyšší intenzity vakua cítíte nepříjemný tlak, intenzitu vakua snižte.
- Pokud se vám nedaří odsát žádné mléko v časovém intervalu zhruba 5 minut, odsávání přerušte. Nejprve zkuste chvíli relaxovat a nahřát prsy v teplé sprše. Poté se pokuste znovu odsát mléko nebo odložte odsávání na později, až se vytvoří další mléko.
- K odsátí mléka by mělo obvykle stačit 10 minut. Tato doba je však pouze orientační a může se individuálně lišit.
- Pokud chcete zvýšit tvorbu mléka, provádějte odsávání z obou prsů současně po dobu zhruba 15 minut.

Skladování a ohřívání mateřského mléka

- Ke skladování je vhodné pouze mateřské mléko, které bylo získáno čistou a sterilizovanou odsávačkou. Mléko skladujte ve sterilizovaných nádobkách určených ke skladování mateřského mléka nebo ve speciálních jednorázových sáčcích na uskladnění mateřského mléka.
- Nádobky nebo sáčky řádně uzavřete před uložením do chladničky nebo mrazničky, aby nedošlo k rozlítí mléka nebo aby mléko neabsorbovalo jiné pachy z prostoru, ve kterém je uloženo.
- Mateřské mléko lze skladovat po dobu až 48 hodin v chladničce (vyjma dveřního prostoru) a až 3 měsíce v mrazničce při teplotě $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Pokud odsáváte mléko postupně a chcete smíchat jednotlivé dávky do jedné nádoby a zamrazit je, učiňte tak nejpozději do 24 hodin. Smíchat lze pouze takové dávky mléka, které jsou ochlazené na stejnou teplotu.
- Nádobky nebo sáčky, které ukládáte do mrazničky, si označte datem.

Poznámka:

Uzavřenou lahvičku A²¹ lze skladovat v chladničce i v mrazničce.

- Před podáním kojenci by se mělo ohřát mateřské mléko na teplotu cca $37\text{ }^{\circ}\text{C}$. Zmrazené mléko můžete nechat přes noc rozmrazit v chladničce. Rozmrazování v chladničce nesmí však trvat déle než 24 hodin. Mléko ohřívajte šetrně v ohříváče dětských lahví nebo v nádobě s teplou vodou. Nepoužívejte vařící vodu, neboť by mohlo dojít ke znehodnocení výživných látek vlivem vysoké teploty. K ohřevu není příliš vhodná ani mikrovlnná trouba, a to z důvodu nerovnoměrného ohřátí.
- Veškeré součásti lahvičky, ze které podáváte kojenci mléko, musí být vsterilizovány před tím, než přijdou do kontaktu s mateřským mlékem. Před krmením láhev vždy nejdříve protřepejte a zkontrolujte teplotu mléka. Nespolečované mléko, které bylo jednou rozmrazeno nebo ohřáto, zlikvidujte.

Řešení problémů

- V této kapitole naleznete možná řešení problémů, se kterými se můžete setkat při používání odsávačky. Pokud se vám nepodaří odstranit problém dle následujících pokynů, kontaktujte prosím autorizované servisní středisko.
- **Po stisknutí tlačítka B[®] se odsávačka nespustí.**
 - Ověřte, zda konektor síťového adaptéru A[®] je připojen ke zdířce B[®] v motorové jednotce A[®] a že vidlice adaptéru A[®] je připojena k funkční síťové zásuvce.
- **Nízká nebo žádná intenzita odsávání**
 - Ověřte, zda je odsávačka správně sestavená a zda jsou jednotlivé části k sobě řádně připevněny. Spojení mezi jednotlivými částmi odsávačky nesmí být volné.
 - Ujistěte se, že prsní nástavec A[®] řádně přilnul k prsu. Odsávačku nedržte za tělo odsávačky A[®]. Při odsávání přidržujte prsní nástavec A[®] u prsa palcem a ukazováčkem a prs podpiřejte claní.
 - Ověřte, že silikonová hadička A[®] není zkroucená nebo že v ní není voda. Všechny komponenty musí být při sestavování odsávačky a před zahájením odsávání suché a silikonová hadička A[®] nesmí být zohýbaná.

Čištění a sterilizace

Čištění odsávačky

- Ujistěte se, že motorová jednotka A[®] je vypnutá a odpojená od síťové zásuvky. Odsávačku demontujte na jednotlivé součásti, viz kapitola Sestavení odsávačky a její demontáž.

Poznámka:

Pro účely čištění není třeba demontovat chlopeč A[®] z ventilu A[®] ani těsnicí kroužek A[®] z pouzdra membrány A[®].

- **Před prvním použitím a po každém použití:**

- Důkladně omyjte membránu A[®], tělo odsávačky s výztuhou prsního nástavce A[®], silikonový kroužek A[®], kryt prsního nástavce A[®], prsní nástavec A[®], víčko na savičku A[®], savičku A[®], kroužek na savičku A[®], redukci kroužku A[®], víčko na uzavření lahvičky A[®], lahvičku A[®] a stojánek A[®] v teplé pitné vodě za použití jemného mycího prostředku na nádobí. Poté všechny tyto části řádně opláchněte pod tekoucí pitnou vodou a nechte je volně uschnout. Výše uvedené části můžete rovněž nechat umýt v myčce nádobí (v horním koši nebo v přihrádce na příbory).

Poznámka:

Po každém použití stačí vyčistit pouze ty součásti, které jste použili. Pokud například nepoužíváte savičku A[®], kroužek na savičku A[®] nebo redukci kroužku A[®], stačí tyto části vyčistit až před plánovaným použitím.

- Opatrně omyjte ventil A[®] s chlopečí A[®] v teplé pitné vodě za použití jemného mycího prostředku na nádobí. Poté jej opláchněte pod tekoucí pitnou vodou a nechte volně uschnout.
- Očistěte kryt pouzdra membrány A[®], pouzdro pro uložení membrány A[®] a hadičku A[®] s konektory A[®] a A[®] čistým mírně navlhčeným hadříkem a nechte tyto části volně uschnout. Tyto části nepřicházejí do styku s mateřským mlékem ani prsem, a proto je není třeba umývat pod tekoucí vodou. Pokud však tyto části umyjete, bude třeba před dalším použitím vyčkat, až vyschne voda, která se dostala dovnitř těchto částí.
- Motorovou jednotku A[®] a adaptér A[®] nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. V případě znečištění můžete povrch motorové jednotky A[®] otřít čistým mírně navlhčeným hadříkem a poté osušit.

Sterilizace odsávačky

■ Před prvním a každým dalším použitím:

- Vysterilizujte membránu A②, tělo odsávačky s výztuhou prsního nástavce A⑥, silikonový kroužek A⑦, ventil A⑨ s chlopní A⑪, kryt prsního nástavce A⑭, prsní nástavec A⑮, víčko na savičku A⑯, savičku A⑰, kroužek na savičku A⑱, redukci kroužku A⑲, víčko na uzavření lahvičky A⑳ a lahvičku A㉑ v parním sterilizátoru nebo vyvařením v hrnci po dobu cca 5 minut. Při sterilizaci vyvařováním doporučujeme používat destilovanou vodu, aby se na jednotlivých částech netvořil nežádoucí bílý povlak. Vysterilizované části nechte volně uschnout na čisté utěrce nebo čistém podnosu.



Upozornění:

Všechny součásti musí být před sterilizací čisté. Pokyny k čištění jsou uvedeny v předchozí podkapitole Čištění odsávačky.

- Stojánek na lahvičku A㉒, kryt pouzdra membrány A①, pouzdro pro uložení membrány A③ a hadičku A⑤ s konektory A⑧ a A⑩ není třeba sterilizovat. Tyto části nepřicházejí do kontaktu s mateřským mlékem ani prsem. Pokud je však vsterilizujete, bude třeba před použitím vyčkat, až vyschne voda, která se dostala dovnitř krytu A①, pouzdra A③, hadičky A⑤ nebo konektoru A⑧ a A⑩.
- Motorovou jednotku A⑫ a adaptér A⑬ nesterilizujte. Tyto části nepřicházejí do kontaktu s mateřským mlékem ani prsem a sterilizací by se poškodily.

Skladování

- Vyčištěnou odsávačku uložte např. do čisté krabičky nebo ji zabalte do čisté utěrky, aby se na ni neprašilo. Odsávačku můžete skladovat rozebranou nebo sestavenou. K ochraně před prachem můžete nasadit kryt A⑭ na prsní nástavec A⑮.

Technické specifikace

Modelové označení.....	BBP 1020
Napětí a příkon	6 V $\overline{\text{---}}$, 1,2 A
Napájení	síťový adaptér, YHA-24W-05FEU060300 vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A, výstup: 6 V $\overline{\text{---}}$, 3 A
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem.....	Adaptér – třída ochrany II
Hlučnost.....	60 dB(A)
Intenzita vakua	Max. –0,02 MPa (režim stimulace) Max. –0,04 MPa (režim odsávání)
Rychlost stimulace/odsávání	96 až 139 cyklů/min (režim stimulace) 38 až 79 cyklů/min (režim odsávání)
Časovač automatického vypnutí	30 min
Provozní podmínky	Okolní teplota: 5 až 40 °C Relativní vlhkost: ≤65 %

Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu



Tento symbol označuje „Důležité upozornění“.



Tento symbol označuje, že před použitím výrobku si má uživatel přečíst návod k obsluze.



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Tento symbol označuje, že se jedná o zařízení třídy ochrany II.



Tento symbol označuje polaritu konektoru napájecího kabelu.



Tento symbol označuje, že se jedná o výrobek, který se smí používat pouze v interiéru.



Tento symbol slouží k označení výrobní šarže.



Tento symbol označuje, že za obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu.



Tento symbol označuje materiál, ze kterého je obal vyroben.



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Ujištění o vydání Prohlášení o shodě

Společnost FAST ČR, a.s., Česká republika prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s veškerými požadavky a směrnicemi EU a bylo na něj vydáno platné prohlášení o shodě.

Český jazyk je originální verzí návodu k obsluze. Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

